



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
ŠPANŠČINA
≡ Izpitna pola 1 ≡

- A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Sreda, 13. junij 2012 / 60 minut (35 + 25)

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 60 minut. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 35 minut, za reševanje dela B pa 25 minut.

Izpitna pola vsebuje 3 naloge v delu A in 3 naloge v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 41, od tega 17 v delu A in 24 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 2 prazni.

A) BRALNO RAZUMEVANJE

1. naloga

Lea el texto sobre PortAventura, un parque de atracciones en España, y responda a las preguntas.

Preberite besedilo o zabaviščnem parku v Španiji in odgovorite na vprašanja.

Promociones PortAventura

En el 15^o aniversario de PortAventura, el parque más famoso de la costa catalana ha preparado multitud de **ofertas y promociones en PortAventura** para que tu estancia con nosotros sea de lo más placentera.



Alojarse en PortAventura

¡Mucho más que un parque de atracciones!

Disfruta del alojamiento en PortAventura, con una variedad de hoteles temáticos que te encantará. Entre muchas ventajas exclusivas, con la reserva del hotel, la entrada en PortAventura es gratis. Podrás escoger entre cuatro opciones de alojamiento en PortAventura y además en cada hotel dispones de varios tipos de habitaciones temáticas.

Ventajas exclusivas

En PortAventura vivirás la emoción en estado puro. Pero, ¿sabías que además de visitarnos, si te hospedas en el **Hotel PortAventura – Villa Mediterránea** o en el **Hotel Gold River**, disfrutarás de un hotel de cuatro estrellas con acceso directo al parque?

Reservar una estancia en nuestros **hoteles PortAventura** de cuatro estrellas te ofrece ventajas exclusivas que solo nuestros huéspedes pueden disfrutar:

- **Acceso a PortAventura Park** tantas veces como desees durante toda la estancia.
- **Acceso a PortAventura Aquatic Park** tantas veces como desees durante toda la estancia. Excepto del 1 de julio al 31 de agosto cuando se ofrece: para estancias de 4 o más noches una entrada por estancia; para estancias inferiores, 50% de descuento en la tarifa de entrada. Consultar descuentos en la recepción del hotel.
- **Acceso al Beach Club** tantas veces como se desee durante toda la estancia.
- **Transporte gratuito** al Beach Club.
- **Transporte gratuito a parques.** Desde el hotel a PortAventura Park y a PortAventura Aquatic Park.
- **PortAventura Pass** para pagar las compras del parque y otros servicios con la llave de la habitación.

¡Recuerda que con tu reserva tendrás la entrada gratis a PortAventura!

(Vir: texto adaptado de <http://www.portaventura.es/alojamiento-alojarse-en-portaventura>. Pridobljeno: 16. 12. 2010.)

PREGUNTAS:

1. ¿En qué comunidad autónoma se encuentra este parque de atracciones?

2. ¿Cómo se puede conseguir una entrada gratis a PortAventura?

3. ¿Se puede entrar y salir del parque varias veces?

4. ¿En qué caso es posible visitar el Aquatic park gratis en julio o agosto?

5. ¿Para qué puede servir también la llave de la habitación?

(5 točk)

2. naloga

Lea atentamente los textos sobre los lugares de ocio de las ciudades grandes europeas que se recomiendan visitar y relaciona las frases con las ciudades apropiadas. Hay una pregunta de sobra.

Pozorno preberite besedila o lokalih v velikih evropskih mestih, ki jih je priporočljivo obiskati in povežite stavke z ustreznimi mesti. Eno vprašanje je odveč.

IR DE COMPRAS

¿Dónde tienes que ir si quieres:

- A comprar música flamenca?
- B comprar una tarjeta de invitación especial?
- C entrar en una tienda en la que los hombre solos no pueden entrar?
- D comprar flores?
- E comprar música de rock antiguo?
- F dar un paseo en la naturaleza?
- G comprar ropa de estilo flamenco?

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

(6 točk)

LUGARES DE OCIO DE LAS CIUDADES GRANDES EUROPEAS:

<p>1. ROMA</p> <p>La primavera no comienza oficialmente hasta el 21 de marzo, pero existe una forma de acelerar su llegada. Con sus dos plantas, el gigantesco Mercado de Flores de la vía Trionfale se diseñó para proveer a las floristerías de Italia, pero todos los martes por la mañana está abierto a los demás mortales. Verás a los amantes de las plantas, botánicos y románticos de todo tipo mientras transforman el interior de sus coches en coloridos bosques. Precios para todos los bolsillos.</p>	<p>2. JEREZ</p> <p>Elegantes, femeninos y sensuales. De lunares, estampados y lisos. De raso, organdí, crepé, gasa o punto. Si buscas un buen traje de gitana o ropa urbana con sello flamenco visita las tiendas de la joven diseñadora jerezana Amparo Maciá. Aquí encontrarás cualquier complemento: unos espectaculares pendientes de cristal, de coral o de plata, un mantoncillo, una falda de volantes o una original blusa con un encaje muy andaluz. Todo artesanal. Importante: déjate asesorar.</p>
<p>3. BARCELONA</p> <p>En un contexto actual en el que tu madre te recomienda pagar el iPod a plazos, ha aparecido en pleno barrio del Born una nueva tienda de discos de vinilos, Discos Juandó, especializada en soul, funk, rock y pop añejo. El Sr. Juandó lleva toda la vida recorriendo encuentros de coleccionistas por el mundo y por fin ha podido cumplir uno de sus sueños: construir su pequeño santuario. Con un par.</p>	<p>4. MADRID</p> <p>Para las curiosas y las aventureras, pero también para las tímidas y las recatadas; porque, sobre todo, Los placeres de Lola es una tienda pensada para ellas. Para que se sientan cómodas, pregunten y exploten su feminidad en todos los sentidos. Es más, si algún “él” quiere sorprender a su chica, que sepa que sólo podrá entrar con ella. Normas de la casa. Pero tranquilos, que juntos, el camino es mucho más placentero.</p>
<p>5. VENECIA</p> <p>La Antica Legatoria Piazzesi, fundada en 1851, afirma ser la primera encuadernadora de Europa, desde el punto de vista cronológico. Y, ¿a quién le importa un poco de exageración cuando el resultado es tan bello? Puedes adquirir pequeños folletos, atados con cariño en materiales pintados a mano, o encargar pedidos específicos, hechos a medida. Sabiendo esto, ya no hay excusas para que tus invitaciones de boda, diplomas o joyeros forrados en papel no sean sencillamente deslumbrantes.</p>	<p>6. PARÍS</p> <p>Si el ajetreo del centro de París es excesivo esta primavera, siempre puedes escapar al Jardin Anne-Franck, el más nuevo y menos conocido de los jardines de la ciudad. Unos sorprendentes 4.000 m² de tranquilidad, a sólo unos pasos del Centre Pompidou y rodeado de la mejor arquitectura parisina. Existen pocos lugares mejores que éste para relajarse un rato antes de volver a sumergirse en la ciudad.</p>

3. naloga

Lea el siguiente artículo sobre el abuso de las recetas y marque la letra V si la afirmación es correcta o la letra F si es falsa en cuanto al texto leído.

Preberite članek o zlorabi receptov in označite črko V, če je trditev glede na prebrano besedilo pravilna, ali črko F, če je napačna.

POR FAVOR, ¡LA RECETA!

Augmentine, clamoxyl, zitromax... son tres de los antibióticos más comercializados en nuestro país. Si se realizara un seguimiento hasta llegar a su compra, un médico de un hospital o ambulatorio debe ser el encargado de realizar una prescripción que actuaría como 'permiso' para que los farmacéuticos pudieran realizar su venta, pero esto sólo se queda en la teoría. Los españoles se encuentran entre los europeos que consumen más antibióticos sin receta. Entre el 5% y el 10% del total se compran sin ella.

Según un estudio realizado por especialistas catalanes, las farmacias pequeñas venden más antibióticos sin receta que las de gran tamaño. La investigación, que comenzó en 2008, «surgió tras la realización de un estudio previo en el ámbito médico. Ahora sólo nos quedaba el otro lado de la moneda, la venta en farmacias», cuenta uno de los autores, José María Cots. «Entrenamos a



unos actores que se encargaron de comprobar el grado de dificultad impuesto por los empleados de las farmacias a la hora de vender un antibiótico sin presentar una receta previamente», explica. De las 197 farmacias visitadas, 88 fueron consideradas como pequeñas (con un solo mostrador en donde un máximo de dos vendedores realizaban las ventas), mientras que sólo 25 eran grandes (espacio de venta amplio, con más de cuatro profesionales detrás de los mostradores). Los antibióticos fueron obtenidos sin receta en 89 farmacias, principalmente de menor tamaño, mientras que las grandes seguían más estrechamente la legislación. «Sería importante seguir con el estudio a nivel estatal para alcanzar un empleo más prudente de antibióticos», aconseja Cots.

Los actores llevaron a cabo tres niveles de demanda a la hora de 'convencer' a los farmacéuticos: en un principio el actor pedía algo para aliviar los síntomas de infección y recurría a la frase '¿no me puede dar algo más fuerte?', llegando en ocasiones a pedir directamente un antibiótico si el boticario no ofrecía la medicina antes.

«Los resultados de este estudio confirmaban la hipótesis inicial del estudio tratado ya en Francia», dice Cots, y una de las razones que dan los investigadores es que la venta ilegal se relaciona con la situación económica de partida de la farmacia.

Pese a que España es uno de los países europeos donde la propiedad de las farmacias cuenta con una regulación más estricta (solo se permite su propiedad a farmacéuticos licenciados, que solo puede poseer un como máximo) pueden darse casos donde los beneficios económicos primen sobre la salud. En boticas grandes, sin embargo, con mayor probabilidad, es posible encontrar a un empleado detrás del mostrador que no obtiene ninguna recompensa por vender más o menos medicinas.

En referencia a la zona geográfica, no se observaron diferencias entre las ventas de antibióticos en áreas urbanas y zonas rurales. Aunque, curiosamente, la venta de antibióticos sin prescripción fue ligeramente superior en farmacias de tamaño medio (con tres dependientes) de los pueblos; no se sabe si por una mayor confianza con el vendedor o por unas características similares a las de este. Según el estudio, existía una tendencia mayor de la venta de antibióticos sin receta cuando se trataba de hombres sobre la edad de 50 años.

(Vir: texto adaptado de www.elmundo.es. Pridobljeno: 16. 12. 2010.)

		V	F
0.	Los farmacéuticos venden antibióticos sin recetas.	X	
1.	La mayoría de los españoles compran antibióticos sin recetas.		
2.	El estudio de los especialistas catalanes se ha basado en otro estudio anterior.		
3.	Los autores del estudio querían saber si es complicado comprar antibióticos sin receta.		
4.	Según el estudio se vendieron más antibióticos sin receta en las farmacias grandes.		
5.	El dueño de una farmacia en España tiene que ser profesional con estudios de farmacéutica.		
6.	Según el estudio, en referencia al sexo, la venta de antibióticos sin receta es igual.		

(6 točk)

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

1. naloga

Lea el texto sobre el uso de los móviles en los aviones y complételo con las preposiciones que faltan.

Preberite besedilo o uporabi mobilnih telefonov v letalih in ga dopolnite z ustreznimi predlogi.

Por fin se podrá hablar por (0) el móvil en los aviones



Hablar por el teléfono móvil o mandar sms durante el vuelo, hasta el momento era imposible.

_____ (1) embargo, gracias a la puesta en vigor de una nueva normativa ministerial, los clientes podrán utilizar los teléfonos _____ (2) las mismas prestaciones que ofrecen las redes terrestres con tecnología GSM.

Hoy ha entrado en vigor la orden que regula el servicio de telefonía móvil _____ (3) los aviones. Los usuarios que pertenezcan _____ (4) operadoras que soliciten el servicio MCA (Mobile Communication on Aircraft) podrán hablar por sus móviles durante el viaje mientras estén por encima de los 3.000 metros, nunca durante el despegue o el aterrizaje.

El MCA es un servicio de prestaciones similares a los de telefonía móvil de segunda generación (GSM), disponible a bordo de aviones en vuelo por encima de los 3.000 metros de altitud.

La nueva Orden Ministerial regula tanto el ámbito técnico, como las condiciones que deben cumplir los operadores que deseen prestar este servicio _____ (5) sus clientes. _____ (6) ofrecer este servicio MCA hace falta definir ciertas condiciones técnicas de funcionamiento armonizadas que aseguren la continuidad entre distintas fronteras, condiciones que establece a su vez la Comisión Europea.

(Vir: texto adaptado de Muy interesante.)

(6 točk)

2. naloga

Lea el siguiente horóscopo y marque la respuesta correcta.

Pozorno preberite naslednji horoskop in obkrožite pravičen odgovor.

HORÓSCOPO

Capricornio, 24 DICIEMBRE – 20 ENERO



Algunos de tus familiares van 0 demostrarte cuánto te quieren. Te esperan muchas fiestas y compromisos sociales, pero no te apetecerá mucho acudir a ellos. Recibirás un dinero que llevabas tiempo esperando; es posible que destines parte de él a hacer cambios en el hogar y en tu vestuario. Te vendrá muy bien si 1 de un lado el estrés. Practica yoga.

Acuario, 21 ENERO – 18 FEBRERO



Una época muy romántica llena de éxitos en el amor. Si ya tienes pareja, quedará encantada y sorprendida por tus muestras de cariño. Periodo muy activo en el trabajo; aprovecha para demostrar todo 2 que vales y no tengas miedo de tomar la iniciativa. Vigila tu alimentación y 3 comer entre horas; luego, cuando te subas a la báscula, te arrepentirás.

Piscis, 19 FEBRERO – 20 MARZO



Los celos 4 preocuparán mucho; habla con tu pareja y comprobarás que los fantasmas que ves son infundados. Las relaciones con tu familia serán más llevaderas, aunque tendrás que poner mucho de tu parte. En el trabajo 5 gente que seguramente 6 deseando ayudarte, pero tienes que ser más humilde. Conseguirás, con poco que te cuides, que tu organismo funcione 7 un reloj.

(Vir: texto adaptado de AR.)

ELIJA LA RESPUESTA CORRECTA.

- | | | |
|---|--------------|---------|
| 0. <input checked="" type="radio"/> A a | 3. A empieza | 6. A es |
| B en | B evita | B está |
| C de | C escapa | C esta |
| D ∅ | D intenta | D hay |
| 1. A dejas | 4. A le | 7. A a |
| B dejabas | B nos | B como |
| C dejarías | C os | C de |
| D has dejado | D te | D que |
| 2. A el | 5. A es | |
| B lo | B está | |
| C los | C están | |
| D ∅ | D hay | |

(7 točk)

3. naloga

Lea atentamente el texto y complételo con la forma adecuada de los verbos entre paréntesis con los tiempos pasados.

Pozorno preberite besedilo in ga dopolnite s pravilno obliko glagolov v oklepaju v preteklih časih.

LAS RAMAS

Cuando era pequeño, **(0-vivir)** vivíamos en la ciudad. Cerca de la casa

(1-haber) _____ un parque con muchos árboles. Como soy muy imaginativo, pensaba que estaba en una selva frondosa, me subía al árbol más alto y me escondía entre sus ramas.

Mis hermanos y amigos siempre me decían que estaba un poco loco, pero ellos también

(2-empezar) _____ a subirse a los árboles.

Nunca tuvimos ningún problema, pero aquel terrible día todo fue diferente.

Yo **(3-estar)** _____ con mis dos hermanos; después de subir cada uno a un árbol

diferente, de pronto una de las ramas **(4-empezar)** _____ a doblarse, hasta que cedió completamente y se partió. **(5-ver)** _____ cómo mi hermano pequeño

(6-caer) _____ a la vez que decía: "¡Socorro, que me mato!"

Mi otro hermano y yo **(7-bajar)** _____ de un salto para ayudarlo; le

(8-doler) _____ mucho el pie derecho y, mientras yo me quedé consolándole, Nacho,

que así se llamaba mi hermano mediano, **(9-ir)** _____ a buscar a nuestros padres.

Cuando llegaron, mi padre cogió al herido en brazos y lo metió en el coche para llevarlo al hospital; ni

que decir tiene que mi madre **(10-tener)** _____ la cara pálida y nos miraba con cara de

pocos amigos, porque suponía que nosotros no **(11-cuidar)** _____ del pequeño

hermano.

(Vir: ¡Fiesta!, nivel 2.)

(11 točk)

Prazna stran

Prazna stran